



**CONVENTION-CADRE SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

Distr.
LIMITÉE

FCCC/SBI/1998/L.2
9 novembre 1998

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

ORGANE SUBSIDIARE DE MISE EN OEUVRE
Neuvième session
Buenos Aires, 3-10 novembre 1998
Point 4 de l'ordre du jour

ADOPTION DU RAPPORT

**Projet de rapport de la neuvième session de l'Organe
subsidiare de mise en oeuvre**

Rapporteur :

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
I. OUVERTURE DE LA SESSION (Point 1 de l'ordre du jour)	1 - 2	3
II. QUESTIONS D'ORGANISATION (Point 2 de l'ordre du jour)	3 - 12	3
A. Adoption de l'ordre du jour	3 - 4	3
B. Organisation des travaux	5 - 10	4
C. Élection du Bureau	11 - 12	6
III. QUESTIONS RENVOYÉES AU SBI PAR LA CONFÉRENCE DES PARTIES RÉUNIE EN SÉANCE PLÉNIÈRE (Point 3 de l'ordre du jour)	13 - 38	6
A. Calendrier des réunions des organes créés en application de la Convention au cours de la période 2000-2001	13 - 14	6

TABLE DES MATIÈRES (suite)

GE.98-72824 (F)
EZE.98-161

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
B. Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention	15 - 16	6
C. Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention . . .	17 - 18	7
D. Mécanisme financier	19 - 20	7
E. Deuxième examen des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention visant à déterminer s'ils sont adéquats . . .	21 - 22	8
F. Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention (décision 3/CP.3 et paragraphe 3 de l'article 2 et paragraphe 14 de l'article 3 du Protocole de Kyoto)	23 - 24	8
G. Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1)	25 - 26	8
H. Examen des informations disponibles et, éventuellement, adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention	27 - 31	9
I. Article 6 du Protocole de Kyoto; article 12 du Protocole de Kyoto; article 17 du Protocole de Kyoto	32 - 33	10
J. Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole	34 - 35	10
K. Questions administratives et financières . . .	36 - 37	10
IV. ADOPTION DU RAPPORT (Point 4 de l'ordre du jour)	38	11

Annexe ¹

Liste des documents dont l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre était saisi à sa neuvième session.

^{1/} L'annexe sera incorporée dans la version définitive du rapport, qui sera publiée sous la cote FCCC/SBI/1998/7

I. OUVERTURE DE LA SESSION

(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La neuvième session de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre (SBI) s'est tenue au Centro de exposiciones del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, à Buenos Aires (Argentine), du 3 au 10 novembre 1998.
2. Le Président du SBI, M. Bakary Kanté (Sénégal) a ouvert la session le 3 novembre 1998. Il a souhaité la bienvenue à tous les délégués et observateurs et a remercié le Gouvernement argentin, hôte de la quatrième session de la Conférence des Parties, de sa généreuse hospitalité. Rappelant que la Conférence des Parties avait renvoyé un certain nombre de points inscrits à son ordre du jour au SBI, il a fait observer que ce dernier devrait s'attacher à élaborer, sur ces points, des projets de décisions dont il recommanderait l'adoption à la Conférence des Parties. Il a noté que, pour être menés à bien, les travaux sur les nombreux points qui lui ont été confiés exigeraient du SBI un travail intense, mais s'est néanmoins déclaré convaincu que les délégués se montreraient à la hauteur de la tâche et qu'ils oeuvreraient dans un esprit de coopération.

II. QUESTIONS D'ORGANISATION

(Point 2 de l'ordre du jour)

A. Adoption de l'ordre du jour

(Point 2 a) de l'ordre du jour)

3. À sa 1ère séance, le 3 novembre, le SBI a examiné l'ordre du jour provisoire reproduit à l'annexe II du document publié sous la cote FCCC/CP/1998/1.
4. Le SBI est convenu d'adopter l'ordre du jour ci-après :
 1. Ouverture de la session
 2. Questions d'organisation :
 - a) Adoption de l'ordre du jour
 - b) Organisation des travaux
 - c) Élection du Bureau
 3. Questions renvoyées au SBI par la Conférence des Parties réunie en séance plénière
 4. Adoption du rapport.

B. Organisation des travaux

(Point 2 b) de l'ordre du jour)

5. Le SBI a examiné cet alinéa à sa 1ère séance, le 3 novembre. Il était saisi du calendrier provisoire des réunions reproduit à l'annexe III du document FCCC/CP/1998/1/Add.1. Le Président a fait observer que ce calendrier provisoire devrait être utilisé à titre indicatif pour l'organisation des travaux du SBI, la souplesse étant de rigueur selon la progression des travaux.

6. Le Président a rappelé qu'à sa 2ème séance plénière, tenue la veille, la Conférence des Parties avait renvoyé au SBI, pour examen, un certain nombre de points inscrits à son ordre du jour. Certains de ces points avaient été renvoyés aussi bien au SBI qu'à l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) pour être examinés conjointement. Le Président a attiré l'attention du SBI sur les points dont il était saisi, à savoir :

- Calendrier des réunions des organes créés en application de la Convention au cours de la période 2000-2001 (point 2 h) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention (point 4 a) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Communications nationales initiales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention (point 4 a) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Mécanisme financier (point 4 b) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Deuxième examen des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention visant à déterminer s'ils sont adéquats (point 4 d) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention (décision 3/CP.3 et paragraphe 3 de l'article 2 et paragraphe 14 de l'article 3 du Protocole de Kyoto) (point 4 e) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1) (à examiner

avec le SBSTA) (point 4 f) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);

- Examen des informations disponibles et, éventuellement, adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention (point 4 g) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 6 du Protocole de Kyoto (à examiner avec le SBSTA) (point 5 a) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 12 du Protocole de Kyoto (à examiner avec le SBSTA) (point 5 a) iii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 17 du Protocole de Kyoto (à examiner avec le SBSTA) (point 5 a) iv) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole (à examiner avec le SBSTA) (point 5 b) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Questions administratives et financières (point 7 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties).

7. Le Président a rappelé qu'à la demande de la Conférence des Parties, il avait accepté de consulter le Président du SBSTA pour savoir si le point 4 e) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties, qui avait été renvoyé au SBI, devrait être examiné également par le SBSTA.

8. Le Président a souligné que le SBI devrait avoir terminé ses travaux pour le 10 novembre afin de lui permettre de présenter à la Conférence des Parties des projets de décisions dans son rapport le 11 novembre.

9. Le Président a noté que la Conférence des Parties avait accordé la veille le statut d'observateur aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales énumérées dans les documents FCCC/CP/1998/14 et Add.1 et que, par conséquent, ces organisations seraient également admises en tant qu'observatrices à la session en cours du SBI.

10. Enfin, le Président a rappelé qu'à sa deuxième séance plénière, tenue la veille, la Conférence des Parties avait adopté une décision sur la participation d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales aux travaux des groupes de contact (décision ../CP.4). Il a fait observer que le SBI se conformerait à cette décision dans ses travaux.

C. Élection du Bureau

(Point 2 c) de l'ordre du jour)

11. Le SBI a examiné cet alinéa à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement.

12. Le représentant d'une Partie, s'exprimant au nom du Groupe asiatique, s'est déclaré profondément préoccupé par le fait qu'il n'avait pas été possible de s'accorder, à la huitième session, sur l'élection des membres du Bureau du SBI, un groupe ayant fait savoir qu'il entendait continuer d'occuper le poste de vice-président pour un quatrième mandat, soit depuis la première session de la Conférence des Parties. Ce même groupe avait en outre rejeté une proposition du Groupe asiatique, qui invoquait la souplesse, de sorte que le Groupe asiatique ferait de nouveau acte de candidature à la dixième session du SBI.

[à compléter]

III. QUESTIONS RENVOYÉES AU SBI PAR LA CONFÉRENCE DES PARTIES RÉUNIE EN SÉANCE PLÉNIÈRE

(Point 3 de l'ordre du jour)

A. Calendrier des réunions des organes créés en application de la Convention au cours de la période 2000-2001

(Point 2 h) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

13. Le SBI a examiné cette question à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/CP/1998/1.

14. À la 1ère séance, le 3 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre du groupe du budget créé pour examiner le point de l'ordre du jour relatif aux questions administratives et financières (voir les paragraphes 37 et 38 ci-après).

2. Conclusions

[à compléter]

B. Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention

(Point 4 a) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

15. Le SBI a examiné cette question à ses 4ème et .. séances, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents ci-après : FCCC/CP/1998/4, FCCC/CP/1998/5, FCCC/CP/1998/11 et Add.1 et 2, FCCC/CP/1998/INF.9 (en anglais seulement) et FCCC/CP/1998/MISC.8 (en anglais seulement).

16. À sa 4ème séance, le 4 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M. Mohamed El Ghaouth (Mauritanie) et M. Alexander Metalnikov (Fédération de Russie).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

C. Communications nationales initiales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention

(Point 4 a) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

17. Le SBI a examiné cette question à ses 4ème et .. séances, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/CP/1998/INF.2 (en anglais seulement).

18. À la 4ème séance, le 4 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M. Paul Maclons (Afrique du Sud) et M. Daniel Reifsnyder (États-Unis d'Amérique).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

D. Mécanisme financier

(Point 4 b) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

19. Le SBI a examiné cette question à ses 5ème et .. séances, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/12 et Add.1, FCCC/CP/1998/MISC.3 et Add.1 et 2 (en anglais seulement) et FCCC/CP/1998/MISC.4 (en anglais seulement).

20. À la 5ème séance, le 4 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Vice-Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session, et M. Daniel Reifsnyder (États-Unis d'Amérique).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

E. Deuxième examen des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention visant à déterminer s'ils sont adéquats

(Point 4 d) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

21. Le SBI a examiné cette question à ses 5ème et .. séances, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/CP/1998/MISC.6 et Add.1 et 2 (en anglais seulement).

22. À la 5ème séance, le 4 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par Mme Jennifer Irish (Canada) et Mme Margaret Mukahanana (Zimbabwe).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

F. Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention (décision 3/CP.3 et paragraphe 3 de l'article 2 et paragraphe 14 de l'article 3 du Protocole de Kyoto)

(Point 4 e) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

23. Le SBI a examiné cette question à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBI/1998/6.

24. À la 1ère séance, le 3 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M. Bo Kjellén (Suède) et M. Mohammad Reza Salamat (Iran).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

G. Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1)

(Point 4 f) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

25. Le SBI a examiné cette question à ses 3ème et .. séances, tenues en commun avec le SBSTA, et les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/2, FCCC/CP/1998/INF.3 (en anglais seulement) et FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1 et 2 (en anglais seulement).

26. Lors de la séance commune tenue le 3 novembre, les Présidents du SBI et du SBSTA ont invité Mme Cornelia Quennet-Thielen (Allemagne) à prêter son concours à l'organisation de consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

H. Examen des informations disponibles et, éventuellement, adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention

(Point 4 g) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

27. Le SBI a examiné cette question à ses 4ème et 5ème séances, le 4 novembre. Il était saisi du document FCCC/CP/1998/13.

28. À la 4ème séance, le 4 novembre, le Président a invité M. Luis Herrera Marcano (Venezuela) à lui prêter son concours à l'organisation de consultations informelles sur cette question.

29. Des déclarations ont été faites par les représentants de six Parties, dont un au nom de la Communauté européenne et de ses États membres. Le représentant d'un État non partie à la Convention a fait une déclaration.

30. Le représentant de la Turquie a mis à la disposition des Parties un exemplaire d'un rapport intitulé "Turkey: National Report on Climate Change" (Turquie : Rapport national sur les changements climatiques).

2. Conclusions

31. À sa 5ème séance, le 4 novembre, ayant examiné une proposition faite par le Président compte tenu de consultations informelles, le SBI a décidé de recommander que la Conférence des Parties adopte, à sa quatrième session, un projet de décision sur l'examen des informations disponibles et, éventuellement, l'adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention (pour le texte du projet de décision, se reporter à la décision FCCC/CP/1998/L.2).

[à compléter]

I. Article 6 du Protocole de Kyoto
Article 12 du Protocole de Kyoto
Article 17 du Protocole de Kyoto

(Point 5 a) ii) à iv) de l'ordre du jour
de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

32. Le SBI a examiné ces questions à ses 4ème et .. séances, tenues en commun avec le SBSTA, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1 et 2 (en anglais seulement).

33. Lors de la réunion commune tenue le 4 novembre, le SBI et le SBSTA sont convenus d'examiner ce point dans le cadre d'un groupe de contact commun coprésidé par M. Yvo de Boer (Pays-Bas) et M. Gylvan Meira Filho (Brésil).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

J. Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole

(Point 5 b) de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

34. Le SBI a examiné cette question à ses 6ème et .. séances, tenues en commun avec le SBSTA, les 5 et .. novembre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/CP/1998/3.

35. Lors de la réunion commune tenue le 6 novembre, les Présidents du SBI et du SBSTA ont invité M. Espen Ronneberg (Îles Marshall), Vice-Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session, à leur prêter son concours à l'organisation de consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

K. Questions administratives et financières

(Point 7 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

36. Le SBI a examiné cette question à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/CP/1998/8 et Add.1, FCCC/CP/1998/9, FCCC/CP/1998/10, FCCC/CP/1998/INF.1 (en anglais seulement) et FCCC/CP/1998/INF.6 (en anglais seulement).

37. À la première séance, le 3 novembre, le SBI est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe du budget présidé par M. Harald Dovland (Norvège), Vice-Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session.

2. Conclusions

[à compléter]

IV. ADOPTION DU RAPPORT

(Point 4 de l'ordre du jour)

38. À sa .. séance, le .. novembre, le SBI a examiné le projet de rapport de sa neuvième session (FCCC/SBI/1998/L.2).

[à compléter]
